

汉译西方思



想名著文库

HAN YI XI FANG SI XIANG MING ZHU WEN K

# 尼采文集

NI CAI WEN JI

〔德〕弗里德里希·尼采 著

京华出版社

# 尼采文集

〔德〕弗里德里希·尼采 著  
李 昆 译

京华出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

尼采文集/(美)尼采著;李昆译. - 北京:京华出版社,2000.10

(汉译西方思想名著文库)

ISBN 7 - 80600 - 531 - 5

I. 尼… II. ①尼… ②李… III. 尼采, F. W. (1844~1900) - 哲学 - 文集 IV. B516.47 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 71406 号

汉译西方思想名著文库

尼采文集

[美]尼采 著

---

京华出版社出版发行

(100011 北京市安华西里一区 13 号楼)

北京四季青印刷厂印刷

新华书店经销

\*

850×1168 毫米 32 开 286 印张 6800 千字

2000 年 10 月第 1 版 2000 年 10 月第 1 次印刷

印数:1-2000 册

ISBN 7-80600-531-5/C·14

# 目 录

导 读 .....	(11)
欢悦的智慧 .....	(15)
一、存在客体的老师 .....	(15)
二、知性的良知 .....	(18)
三、高贵与卑贱 .....	(19)
四、谁保存了人类 .....	(20)
五、绝对不能推卸的责任 .....	(21)
六、尊严的丢失 .....	(22)
七、神的工作 .....	(23)
八、无意识的道德与品行 .....	(24)
九、我们的冲击 .....	(25)
十、隔代遗传的人类 .....	(25)
十一、意识 .....	(26)
十二、学问之目的 .....	(27)
十三、力量的意识论 .....	(28)
十四、何为爱 .....	(30)
十五、在距离以外 .....	(31)
十六、跨越木板 .....	(32)
十七、贫穷对人的刺激 .....	(32)
十八、古代 的骄傲 .....	(33)
十九、罪孽 .....	(33)

二十、愚昧无知的尊严 .....	(34)
二十一、给无私的教师 .....	(34)
二十二、上帝因国王而存在时 .....	(37)
二十三、腐败的特征 .....	(38)
二十四、不同的反感 .....	(40)
二十五、知识并不是天生的 .....	(41)
二十六、何谓生存 .....	(42)
二十七、自我抛弃者 .....	(42)
二十八、被最好的物质所伤害 .....	(43)
二十九、可怕的说谎者 .....	(43)
三十、著名人物的喜剧 .....	(44)
三十一、商业和高尚 .....	(45)
三十二、受冷落的门徒 .....	(45)
三十三、讲堂之外 .....	(46)
三十四、历史学家的隐匿 .....	(46)
三十五、异端和巫术 .....	(47)
三十六、临终遗言 .....	(47)
三十七、归纳三种错误的观念 .....	(48)
三十八、容易爆发的人 .....	(48)
三十九、审美观的改造 .....	(49)
四十、高贵气质的缺乏 .....	(49)
四十一、无怨无悔 .....	(50)
四十二、工作和无聊 .....	(51)
四十三、法律背叛谁 .....	(52)
四十四、信念的动机是什么 .....	(52)
四十五、伊壁鸠鲁 .....	(53)
四十六、我们的惊异 .....	(53)
四十七、热情的压制 .....	(54)

---

四十八、苦恼的知识 .....	(55)
四十九、雅量和相关的性质 .....	(56)
五十、孤立的辩论 .....	(57)
五十一、真实的感觉 .....	(57)
五十二、别人对我们了解多少 .....	(58)
五十三、善之起源 .....	(58)
五十四、表象之意识 .....	(58)
五十五、高贵的最高特性 .....	(59)
五十六、受苦的欲望 .....	(60)
五十七、给实在论者 .....	(61)
五十八、唯有像创造者 .....	(62)
五十九、艺术家 .....	(62)
六十、女人同其距离的影响 .....	(64)
六十一、向友情敬礼 .....	(65)
六十二、情爱 .....	(65)
六十三、在音乐中的女人 .....	(65)
六十四、持怀疑论者 .....	(66)
六十五、无私奉献 .....	(66)
六十六、弱者之力量 .....	(66)
六十七、自我遮掩 .....	(67)
六十八、决意和愿意 .....	(67)
六十九、复仇的能力 .....	(68)
七十、妇女中的主人 .....	(68)
七十一、女性的贞节论 .....	(69)
七十二、母亲 .....	(70)
七十三、圣者的残恶 .....	(70)
七十四、失败的人 .....	(71)
七十五、第三种性别 .....	(71)

七十六、最致命的危险 .....	(71)
七十七、安于现状的动物 .....	(72)
七十八、我们该感谢什么 .....	(73)
七十九、缺点之魅力 .....	(74)
八十、艺术同自然 .....	(75)
八十一、希腊人之尝试 .....	(77)
八十二、非希腊式之才性 .....	(77)
八十三、翻译 .....	(78)
八十四、诗的起源 .....	(79)
八十五、善和美 .....	(81)
八十六、戏剧 .....	(82)
八十七、艺术家的自满 .....	(83)
八十八、追求真理 .....	(84)
八十九、现在与过去 .....	(85)
九十、灯光与影子 .....	(85)
九十一、留意 .....	(85)
九十二、散文和诗 .....	(86)
九十三、“但是，为何你要写？” .....	(87)
九十四、死之后的成长 .....	(87)
九十五、康福德 .....	(88)
九十六、两位辩论家 .....	(89)
九十七、作家的辩论 .....	(90)
九十八、向莎士比亚敬礼 .....	(90)
九十九、叔本华之信徒 .....	(91)
一百、学习尊重 .....	(94)
<b>查拉图斯特拉这样说</b> .....	(96)
查拉图斯特拉是怎样产生的（尼采之妹序） .....	(96)
查拉图斯特拉之序白 .....	(104)

---

<b>卷一</b> .....	(119)
一、精神的三种变形.....	(119)
二、关于道德讲座.....	(121)
三、厌世者.....	(124)
四、肉体的轻视者.....	(127)
五、喜悦和热情.....	(129)
六、苍白无力的罪人.....	(131)
七、阅读和写作.....	(134)
八、山上之树.....	(136)
九、死亡的说教者.....	(139)
十、战争和战士.....	(141)
十一、新的偶像.....	(143)
十二、市场的蝇.....	(146)
十三、关于禁欲.....	(149)
十四、关于朋友.....	(150)
十五、关于一千零一个目标.....	(153)
十六、爱邻.....	(155)
十七、追求之道.....	(157)
十八、老嫗与少妇.....	(160)
十九、遭蛇噬.....	(162)
二十、孩子和婚姻.....	(164)
二十一、心甘情愿的死亡.....	(166)
二十二、施予的道德.....	(169)
<b>卷二</b> .....	(175)
二十三、拿镜的小孩.....	(175)
二十四、在快乐之岛上.....	(178)
二十五、怜悯者.....	(181)
二十六、关于传教士.....	(184)



二十七、有德的人·····	(187)
二十八、一群卑贱者·····	(191)
二十九、有毒的蜘蛛·····	(193)
三十、有名的智者·····	(197)
三十一、黑夜的歌·····	(200)
三十二、关于舞曲·····	(202)
三十三、颂墓·····	(205)
三十四、超越自我·····	(208)
三十五、非凡者·····	(212)
三十六、文化地·····	(214)
三十七、无暇之概念·····	(217)
三十八、关于学者·····	(220)
三十九、关于诗人·····	(222)
四十、关于大事·····	(226)
四十一、预言家·····	(229)
<b>关于道德的谱系·····</b>	<b>(234)</b>
前言·····	(234)
第一章“善和恶”，“好和坏”·····	(241)
第二章“负罪”、“良心谴责”和其它·····	(268)
第三章，禁欲主义的理想说明着什么？·····	(304)
<b>上帝的死（反基督）·····</b>	<b>(364)</b>
重新估价一切价值·····	(364)
走出基督教道德的迷宫·····	(365)
善恶的分界线·····	(366)
什么类型的人才具有更高价值·····	(366)
人类并不代表一种进步的发展·····	(367)
基督教和软弱者·····	(367)
关于人的堕落·····	(368)

---

对剥夺生命力的同情·····	(368)
人是有血有肉的动物·····	(370)
虚构的道德与宗教·····	(371)
基督教驯服人类的秘方是柔弱·····	(372)
基督教的三种美德——信、爱、希望·····	(373)
耶稣属于象征主义者·····	(374)
天国仅仅是一种内心的体验·····	(376)
信仰和怀疑·····	(377)
比较基督教圣书和其他圣书·····	(378)
完全的堕落·····	(379)



## 导 读

尼采是西方非常著名的人物，那些没有读过他的著作的人也知道“上帝死了！”这个震撼人心的口号。但尼采也是哲学史上最富悲剧意味的哲学家，他的敏锐、尖刻、直率、独特动摇了根深蒂固的传统观念，使人类的智慧焕发出新的光彩，这也使他在很多方面遭到一些误解。在一段相当长的时期内，尼采被当作希特勒法西斯主义的远祖。关于尼采，著名哲学家罗素曾经写道：“尼采自认为是叔本华的后继者，这是对的；然而他在许多地方都胜过了叔本华，特别是在他的学说的前后一贯、条理分明上。叔本华的东方式绝念伦理同他的意志全能的形而上学似乎是不调和的；然而尼采意志不但在形而上学上居第一位，在伦理上也居第一位。尼采虽然是个教授，却是文艺性的哲学家，不算经院哲学家。他在本体论或认识论方面没创造任何新的专门理论；他之重要首先是在伦理学方面，其次因为他是一个敏锐的历史批评家。”罗素的这种看法在当时很有代表性。只是到了后来，人们对尼采的评价发生了根本的转变，他的思想逐渐地被认同。尼采是为后世写作的哲学家，他的影响主要发生在二十世纪，人们普遍地认为他既是古典哲学的终结者，又是现代哲学的开创者。有人甚至说，如果没有尼采和他的著作，二十世纪的思想史将会是另一种面貌。

弗里德里希·尼采（1844—1900）生于德国，父亲是一个乡村牧师，他虽然地位不高，但与当时的当权贵族有着密切的

关系，这使得尼采的教养具有浓厚的宗教和贵族色彩。青年时代，尼采先后在波恩大学和莱比锡大学学习语言学，并以才华出众知名，以至瑞士巴塞尔大学在他未取得学位之前就给他一个语言学教授职位。普法战争期间，尼采参加了救护队，受伤后仍回到巴塞尔大学任教，直到1879年他才因病辞去教授一职。以后的十年之间，尼采到过瑞士、意大利和德国的许多地方，寻医问药的同时从事著述，他的绝大部分著作都是在这个时期写成的。1888年，尼采精神失常，第二年便完全疯狂，他在疯人院里住过一段时间之后，就到魏玛等地休养，但直到逝世他都没有恢复。尼采的著作很多，其中最重要和最著名的有：《欢悦的智慧》、《悲剧的诞生》、《人性的、太人性的》、《查拉图斯特拉这样说》、《超出善恶》、《道德的谱系》和自传性的《瞧，这个人！》以及未完成的总结性著作《权力意志》等。

尼采生活上和思想上有许多因素值得注意，它们对理解尼采有比较重要的意义。他曾自称远祖为波兰贵族，并引以为荣。他终身未婚，对女人所知不多而且极为轻视；他对瓦格纳怀着热烈的景仰，二人反目后，他又对他大肆攻击。尼采对他以往的哲学家多有评论，他佩服苏格拉底以前的哲学家，他受赫拉克利特影响最大，但不喜欢毕达哥拉斯，且更讨厌苏格拉底卑微的出身。他对德谟克利特和伊壁鸠鲁充满好感，对柏拉图却大加批评。近代以来，他最讨厌的哲学家是康德，称他是一个“卢梭式的道德狂热者”。

尼采哲学最鲜明的特色是对“一切价值的重估”。他认为理性派思想家制定了许许多多的概念，并把它们神圣化，严重损害了人类的生活和人类的道德。他指出，以往哲学的所有概念，诸如主体、对象、实体、意识、认识、真理等等，都是虚构和谬误的结果。这些概念没有任何实在意义，不能用来确定

人的使命、估计人的事业，虽然如此，但是它们构成了西方传统的历史文化。尼采认为，在这种历史文化的影响下，人被描绘为宇宙的创造者、周围世界里的一切东西的决定者、历史进步的核心等等。但实际上，这种历史文化使人服从所谓普遍的、理性的以及作为这种理性的体现的世界，遵循着一种奴隶道德陷入狭隘的实际主义而不敢创造新的东西，人们丝毫不能看到自己的前景和自己的真正价值。因此，尼采呼吁要反对这一切，建立一种研究生活和道德的哲学。尼采指出：“哲学的迷误，就在于不把逻辑和理性范畴看成一种手段，用来使世界适应有用的目的（‘从原则上说’是有用的伪造），而认为可以在其中找到真理的标准、实在的标准。‘真理的标准’其实只是这样一种原则上是伪造的体系在生物学上的利用。”因此，真理的标准根本不在于它是否符合实在，而在于它是否符合主体的目的。尼采说：“唯有我才掌握着‘真理’的准绳，我是唯一的仲裁者。”尼采的这种真理观以及他对价值的重估，对二十世纪的思想产生了深远的影响。

尼采哲学的另一个特征是崇尚权力意志。他用权力意志代替叔本华的生命意志，把权力意志当成世界的基础。他的权力意志的本质不是单纯地求生存，而是渴望权力，渴望统治。尼采认为，人生的本质就是不断地表现自己、创造自己、扩张自己，亦即发挥自己的权力。因此，人的生命中所发现的一切东西都是被权力意志派生和决定的，都是权力意志的表现。

根据权力意志，尼采建立了他最有影响同时也是备受责难的超人哲学。尼采指出，“个人是一种全新的东西、创造的东西、绝对的东西，一切行为都完全是他自己的”。因此，个人主义必须受到赞赏，它是一切人的天性，是个人生命的基础，是权力意志的体现。生命的原则就是使用暴力、掠夺、征服和践踏异己者、弱者，把异己者、弱者当作自己生长和获得优越

地位的工具。人对人的剥削、压迫是合乎人的生命的本质、权力意志的本质的行为。尼采说：“‘剥削’并不属于堕落的、不完全的和原始的社会，它作为一种基本的有机功能而属于生物的本性，它是内在的权力意志的结果，而权力意志正是生命意志。”因此，对人来说，最重要的就是要成为强者，按尼采的说法就是要成为“超人”。尼采对他的超人倾注了满腔的热情，他认为超人就是超乎一般人之上的人，上等人中的上等人，是权力意志和天才达到了顶峰的人，摆脱了一切现实的具体的人所具有的各种缺陷的人，人类的真正“目标并不是‘人类’，而是超人！”

尼采哲学从一个特别的角度的揭示了人类本性的一个十分重要的方面，它采用的语言虽然使人尤其是那些不喜欢直面人生的人感到不适，但是它十分重要。可以说，尼采对于人类认识自身，对走向真正的文明具有非同寻常的意义。

## 欢悦的智慧

### 一、存在客体的老师

不论我用善的或恶的目光来看人，总感到所有的人都有一个毛病：尽力保存人类。这自然不是出自所有对人类同胞爱的情感，只不过是因为在他们的身上再没有任何比这本能更根深蒂固、更铁面无情和更不可战胜的东西——这即是我们人类的本性。虽然我们早已习惯以一种短浅的目光去严格区分我们的邻友是有益的或无益的、善的或恶的。但当我们来统计一下，而且花费较多时间思考整个问题时，就不敢相信这种界定和区别，最后只能不了了之。即便是最有害的人，或许也会去关心保存人类（包括最有益的人），因为他要保存自己，或者用不包括人类早已腐朽衰落的刺激去影响别人。

仇恨，常引发灾害、贪欲、野心及其他所谓邪恶的东西——属于保护人类的不可思议的制度（一个十分浪费、且总体说来相当愚昧的制度），但是无论怎样，它还是证明了让人类得以保存到现在。我亲爱的同胞和邻里们，我不知道你能否活到亲眼看见人类遭遇那能危及人类，也许使人类早在数万年前就已灭绝而现在连上帝都无法拯救的“不可想象”的、“异常严重”的不利处境。要满足你最好或最坏的欲望，最好是去经历一场大难，不论是什么样的磨练，都可能使你在某方面成为人类的预见者与施舍者，人们可能称颂你，相反的，也许会嘲



笑你（不过你将很难找到一个真正有资格嘲笑你的人）。有一天，当他们猛然觉醒时，他们会找回丢失的良知，嘤嘤哭诉他们的不幸和耻辱，并扑进真理的怀抱。

或许我们会嘲笑自我，就像笑那最实在的真理。因为对于真理的至高体验和所知仍显不足，即便是最赋天才的人仍然无法项背相望！不过，笑声仍是充满希冀的。当那句“人类才是最重要的，个人算什么”的箴言被吸纳人性中，当最后的解脱捷径始终展现在你面前时，或许笑声与智慧已联结在一起（也许这便是唯一的“欢悦的智慧”）。不管怎样，那总是两回事。同时，当存在的喜剧本身还未变成一种自觉意识时，则它仍是属于悲剧的、道德的和宗教的。

这些道德和宗教的创造者、极力追寻道德价值的鼓吹者和唤醒良知的导师们的新风貌到底预示着什么？他们始终是那一方面的英雄，虽然他们也看到其他方面，但是因为过于关心自己这一面，致使这些英雄对于那一面就仿佛是一种活动的布景或机器，饰演着挚友及贴身侍从的角色，随时为那一面作服务的准备（比如，诗人就总是某些道德或其他什么的侍从）。很明显的，这些悲剧性的人物也会为人类的利益而工作，因为他们自认为是在为上帝的利益而工作。如同是上帝的使者一样，他们也会推进人类的生命，同时增强生命中的信仰，“活着是值得的”。他们都这样呐喊：“生命中有着非常重要的东西，它们被深深埋藏着，对这些重要的东西要谨慎啊！”这些鼓励的言语同样支持着最高贵的人和最卑劣的人，也就是这个鼓励始终激发着理念和热情的精神，保存了人类。这些动机造就出如此辉煌的成就，便试图用它所有的力量让我们彻底忘掉那只是一个刺激、本能、愚蠢和无根据的行动。

生命是应该被热爱的，为了……！人应该有益于自己和邻友，为了……！所有这些“应该”和“为了”预示着一切，甚